

言語喪失研究の最前線：文献目録

Current Studies in Language Attrition: Bibliography

富山 真知子 TOMIYAMA, Machiko

● 国際基督教大学
International Christian University

今枝 直子 IMAEDA, Naoko

● 国際基督教大学大学院比較文化研究科
Graduate School of Comparative Culture, International Christian University

Keywords

第一言語喪失, 第二言語喪失, 言語喪失, 言語維持

first language attrition, second language attrition, language loss, language maintenance

ABSTRACT

応用言語学の一分野としての言語喪失研究が始まって、すでに30年弱という年月を経た。富山・山本(2002)においては、20年余を経て細分化されて来た言語喪失の研究エリアの中で、「第二言語喪失」に特化し、2001年までに出版された主要な文献を掲載した。本稿では「第一言語喪失」、「第二言語喪失」を区別することなく、「言語喪失」全般にわたって文献目録を作成した。その理由にひとつは、Tomiyama(2008)が指摘するように「第一言語」、「第二言語」と区別することによって生じる言語喪失の統合的理解への障壁を避けることである。喪失研究の歴史を30年弱積み重ねることによって、細分化から統合への道を歩み始めるべき時が来たと考える。よって、本稿には言語喪失に関してさまざまな視点からとらえた研究で、2001年以降に出版ないしは発表されたものを、分野を特定せず掲載してある。

Introduction

Research in language attrition as a subfield of applied linguistics is about to reach the third decade since its launch. In Tomiyama & Yamamoto (2002), we compiled a bibliography on attrition research focusing on second language (L2) attrition. Its attempt was to accumulate a list after more than twenty years of research when the field had begun to divide itself into sub-areas, the major ones being first language (L1) attrition and L2 attrition. At that time, Language Attrition Research Archives (LARA)¹ run by Lynne Hansen, one of the forerunners of L2 attrition research, was still quite active and covered both L1 and L2 attrition studies. Because of this background and in consideration of the Japanese context, it seemed natural and justifiable to concentrate on L2 attrition at the time of publication.

However, in the present bibliography, we have assembled a bibliography of language attrition research in general, purposely avoiding the distinction between L1 and L2. One of the reasons for this is because as Tomiyama (2008) noted, L1/L2 classification may sometimes hinder the integrated understanding of language attrition by creating a conscious or subconscious barrier in researchers' minds². After nearly thirty years of attrition research, it seems significant to put forth what we gleaned from respective sub-areas and to obtain an overall picture of language attrition.

This bibliography, therefore, necessarily covers attrition studies from various perspectives and lines of research published after 2001. Excluding intergenerational attrition and pathological attrition, it includes various studies on contact induced change, L2 effect on L1, heritage language learners/speakers, and multilingual competence, among others, as long as the literature has implications for language attrition. It also includes theoretical frameworks that may be useful to explain language attrition, a dynamic linguistic phenomenon with

multiple surface manifestations. Regrettably, some literature had to be omitted due to lack of space and difficulty of access. It is our hope that the bibliography that follows will be helpful in advancing the research, particularly for those who have started to take interest in the field.

Notes:

1. URL <http://w2.bu.edu/academics/lang/attritionbiblio/index.htm>
2. Köpke (2004b), on the other hand, suggests that it is important to draw further distinctions within the field of attrition.

Bibliography

- Altenberg, E. P., & Vago, R. M. (2004). The role of grammaticality judgments in investigating first language attrition: A cross-disciplinary perspective. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.105-129). Amsterdam: John Benjamins.
- Anderson, R. T. (2001). Lexical morphology and verb use in child first language loss: A preliminary case study investigation. *International Journal of Bilingualism*, 5(4), 377-401.
- Bar-Shalom, E. G., & Zaretsky, E. (2008). Selective attrition in Russian-English bilingual children: Preservation of grammatical aspect. *International Journal of Bilingualism*, 12(4), 281-302.
- Ben-Rafael, M. (2004). Language contact and attrition: The spoken French of Israeli Francophones. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.165-187). Amsterdam: John Benjamins.
- Ben-Rafael, M., & Schmid, M. S. (2007). Language attrition and ideology: Two groups of immigrants in Israel. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.205-226). Amsterdam: John Benjamins.
- Bolonyai, A. (2007). (In)vulnerable agreement in incomplete bilingual L1 learners. *International*

- Journal of Bilingualism*, 11(1), 3-23.
- Bolonyai, A., & Dutkova-Cope, L. (2001). L1 attrition of verbal morphology in bilingual children and adults. In X. Bonch-Bruevich, W. J. Crawford, J. Hellermann, C. Higgins, & H. Nguyen (Eds.), *The past, present, and future of second language research* (pp.104-123). Somerville, MA: Cascadilla.
- Brewer, J. (2003). Language loss in Korean-American biracial/bicultural military families. *Dissertation Abstracts International*, 64(5), 1499-1499A.
- Bullock, B. E. (2004). Frenchville French: A case study in phonological attrition. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 303-320.
- Bylund, E. (2009). Maturational constraints and first language attrition. *Language learning*, 59(3), 687-715.
- Chargui, L. (2008, August). Crosslinguistic influence on L1 use and maintenance: The case of minority language. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Chirsheva, G. (2009). Gender in Russian: English code-switching. *International Journal of Bilingualism*, 13(1), 63-90.
- Cook, V. (2003). Introduction: The changing L1 in the L2 user's mind. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.1-18). Clevedon: Multilingual Matters.
- Cuza-Blanco, A. (2008). *The L2 acquisition and L1 attrition of the interpretation and use of aspectual properties in Spanish among English-speaking L2 learners and long-term Spanish immigrants*. Unpublished doctoral dissertation, University of Toronto, Ontario, Canada.
- de Bot, K. (2004). Special issue on language attrition. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 233-237.
- de Bot, K. (2007). Dynamic systems theory, lifespan development and language attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.53-68). Amsterdam: John Benjamins.
- de Bot, K. (2008). Introduction: Second language development as a dynamic process. *Modern Language Journal*, 92(2), 166-178.
- de Bot, K., & Hulsen, M. (2002). Language attrition: Tests, self-assessments and perceptions. In V. Cook (Ed.), *Portrait of the language learner* (pp.251-274). Clevedon: Multilingual Matters.
- de Bot, K., Martens, V., & Stoessel, S. (2004). Finding residual lexical knowledge: The 'savings' approach to testing vocabulary. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 373-382.
- de Kellett, A. U. (2002). The recovery of a first language: A case study of an English/Spanish bilingual child. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 5(3), 162-181.
- de Leeuw, E. (2008, August). First language attrition of intonation in German immigrants to Anglophone Canada. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Dewaele, J.-M. (2004). Perceived language dominance and language preference for emotional speech: The implications for attrition research. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.81-104). Amsterdam: John Benjamins.
- Dostert, S. (2004). Sometimes I feel as if there's a big hole in my head where English used to be: Attrition of L1 English. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 383-387.
- Dostert, S. (2008, August). Multilingualism, L1 attrition and the concept of 'native speaker'. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Dussias, P. E. (2004). Parsing a first language like a second: The erosion of L1 parsing strategies in Spanish-English bilinguals. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 355-371.
- Ecke, P. (2004). Language attrition and theories of forgetting: A cross-disciplinary review. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 321-354.
- Ehrensberger-Dow, M., & Ricketts, C. (2008, November). *Language attrition: Measuring how 'Wobbly' people become in their L1*. 5th Days of Swiss Linguistics: 20-21 November. Winterthur, Switzerland.
- Fader, L. (2008). An ethnographic study of language attrition and change in the Judeo-Spanish of two Sephardic Philadelphia families. *Dissertation Abstracts International*, 69(1), 200-200A.
- Footnick, R. (2007). A hidden language: Recovery of a 'lost' language is triggered by hypnosis. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical*

- perspectives* (pp.169–187). Amsterdam: John Benjamins.
- Francis, N. (2005). Research findings on early first language attrition: Implications for the discussion on critical periods in language acquisition. *Language Learning*, 55(3), 491–531.
- Godson, L. I. (2003). Phonetics of language attrition: Vowel production and articulatory setting in the speech of western Armenian heritage speakers. *Dissertation Abstracts International*, 64(5), 1625–1625A.
- Goral, M., Levy, E. S., & Obler, L. K. (2002). Neurolinguistic aspects of bilingualism. *International Journal of Bilingualism*, 6(4), 411–440.
- Goral, M., Libben, G., Obler, L. K., Jarema, G., & Ohayon, K. (2008). Lexical attrition in younger and older bilingual adults. *Clinical Linguistics & Phonetics*, 22(7), 509–522.
- Gross, S. (2001). The role of abstract lexical structure in first language attrition: Germans in America. *Dissertation Abstracts International*, 61(7), 2681–2681A.
- Gross, S. (2004). A modest proposal: Explaining language attrition in the context of contact linguistics. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.281–297). Amsterdam: John Benjamins.
- Guardado, M. (2002). Loss and maintenance of first language skills: Case studies of Hispanic families in Vancouver. *Canadian Modern Language Review*, 58(3), 341–363.
- Guiberson, M. M., Barrett, K. C., Jancosek, E. G., & Itano, C. Y. (2006). Language maintenance and loss in preschool-age children of Mexican immigrants: Longitudinal study. *Communication Disorders Quarterly*, 28(1), 4–17.
- Gürel, A. (2002). First language attrition: The effects of second language. In B. Skarabela, S. Fish, & A. H-J. Do (Eds.), *Proceedings of the 26th Annual Boston University Conference on Language Development, I-II* (pp.255–266). Somerville, MA: Cascadilla.
- Gürel, A. (2003). Linguistic characteristics of second language acquisition and first language attrition: Turkish overt versus null pronoun. *Dissertation Abstracts International*, 64(4), 1235–1235A.
- Gürel, A. (2004a). Attrition in L1 competence: The case of Turkish. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.225–242). Amsterdam: John Benjamins.
- Gürel, A. (2004b). Selectivity in L2-induced L1 attrition: A psycholinguistic account. *Journal of Neurolinguistics*, 17(1), 53–78.
- Gürel, A. (2007). (Psycho)linguistic determinants of L1 attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.99–119). Amsterdam: John Benjamins.
- Gürel, A. (2008). Review article: Research on first language attrition of morphosyntax in adult bilinguals. *Second Language Research*, 24(3), 431–449.
- Halmari, H. (2005). 'I'm forgetting both': L1 maintenance and codeswitching in Finnish-English language contact. *International Journal of Bilingualism*, 9(3), 397–433.
- Hansen, L., & Asao, T. (2001, February). Beyond vocabulary: Applying the savings paradigm to the relearning of Japanese grammatical particles. In K. de Bot & L. Hansen (Chairs), *Reactivating a 'forgotten' language: The savings paradigm applied*. Symposium conducted at AAAL Annual Conference, St. Louis, MO.
- Hansen, L., Umeda, Y., & McKinney, M. (2002). Savings in the relearning of second language vocabulary: The Effects of time and proficiency. *Language Learning*, 52(4), 653–678.
- Hattori, T. (2006). *Watashitachi wa ikanishite eigo wo ushinai ka: kikoku shijo no eigo ryoku wo hojisuru tameno hinto* [How we forget English: Hints for retaining English proficiency of returnees]. In Japan Overseas Educational Services (Ed.). Tokyo: ALC.
- Helland, C. (2005). Attrition and interpretable features. *Romance Languages and Linguistic Theory 2003* (pp.129–142). Amsterdam: John Benjamins.
- Hirai, S. (2003). Gengo soushitsu: bairingaru kyouiku no naka deno gensho to tenbou [Language attrition: Phenomena and a vision in bilingual education]. *Kitasato Review, Annual Report of Studies in Liberal Arts and Sciences*, 8, 31–51.
- Hubbell-Weinhold, J. (2005). L1 attrition and recovery: A case study. In J. Cohen, K. T. McAlister, K. Rolstad, & J. MacSwan (Eds.), *ISB4: Proceedings of the 4th International Symposium on Bilingualism* (pp.1045–1052). Somerville, MA: Cascadilla.
- Hutz, M. (2004). Is there a natural process of decay? A longitudinal study of language attrition. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer,

- & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.189–206). Amsterdam: John Benjamins.
- Ioup, G. (2001, February). Exploring age and loss using the savings paradigm. In K. de Bot & L. Hansen (Chairs), *Reactivating a forgotten language: The savings paradigm applied*. Symposium conducted at AAAL Annual Conference, St. Louis, MO.
- Isurin, L. (2005). Cross linguistic transfer in word order: Evidence from L1 forgetting and L2 acquisition. In J. Cohen, K. T. McAlister, K. Rolstad, & J. MacSwan (Eds.), *ISB4: Proceedings of the 4th International Symposium on Bilingualism* (pp.1115–1130). Somerville, MA: Cascadilla.
- Isurin, L. (2007). Teachers' language: L1 attrition in Russian English bilinguals. *The Modern Language Journal*, 91(3), 357–371.
- Isurin, L., & McDonald, J. L. (2001). Retroactive Interference from Translation equivalents: Implications for first language forgetting. *Memory and Cognition*, 29(2), 312–319.
- Ito, M. (2003). Nihon ni okeru kouritu shogakkou kara no ikkansei eigo kyouiku no igi to mokuteki [Significance and aims of integrated English education: L2 acquisition and retention]. *The Japan Association for the Study of Teaching English to Children (JASTEC) Journal*, 23, 31–46.
- Jamshidiha, H., & Marefat, H. (2006). L1 Persian attrition. *The Linguistics Journal*, 7(1), 17–46.
- Jarvis, S. (2003). Probing the effects of the L2 on the L1: A case study. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.81–102). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Jessner, U. (2003). A dynamic approach to language attrition in multilingual systems. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.234–246). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Jiménez Jiménez, A. F. (2004a). Linguistic and psychological dimensions of second language attrition during and after a study abroad experience. *Dissertation Abstracts International*, 64(9), 3270–3271A.
- Jiménez Jiménez, A. F. (2004b). A sociocultural approach for language attrition. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.61–80). Amsterdam: John Benjamins.
- Jiménez Jiménez, A. F. (2007). Stimulated recall methodology in language attrition research. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.227–248). Amsterdam: John Benjamins.
- Kagan, O. (2006). The language norm and language attrition from a pedagogical perspective. *Journal of Slavic linguistics*, 14(2), 163–167.
- Kaufman, D. (2001). Tales of L1 attrition: Evidence from pre-puberty children. In T. Ammerlaan, M. Hulsen, H. Strating, & K. Yagmur (Eds.), *Sociolinguistic and psycholinguistic perspectives on maintenance and loss of minority languages* (pp.185–202). Münster, Germany: Waxmann.
- Keijzer, M. (2004). First language attrition: A cross-linguistic investigation of Jakobson's regression hypothesis. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 389–393.
- Kim, J., & Montrul, S. (2004a). Binding interpretations in Korean heritage speakers. In A. Brugos, L. Micciulla, & C. E. Smith (Eds.), *Proceedings of the 28th Annual Boston University Conference on Language Development, I-II* (pp.306–317). Somerville, MA: Cascadilla.
- Kim, J., Montrul, S., & Yoon, J. (2005). Binding interpretations by Korean heritage speakers and adult L2 learners of Korean. *Proceedings of the 29th Annual Boston University Conference on Language Development*. Somerville, MA: Cascadilla.
- Kim, J., Montrul, S., & Yoon, J. (2009). Binding interpretations of anaphors by Korean heritage speakers. *Language Acquisition*, 16(1), 3–35.
- Kim, S. H. O., & Starks, D. (2008). The role of emotions in L1 attrition: The case of Korean-English late bilinguals in New Zealand. *International Journal of Bilingualism*, 12(4), 303–319.
- Klintborg, S. (2001). Convergence, avoidance, and absence: Signs of language attrition in American Swedish. In P. S. Ureland (Ed.), *Global Eurolinguistics: European languages in North America: Migration, maintenance and death* (pp.179–197). Tübingen, Germany: Niemeyer.
- Kobayashi, Y. (2009). *Second language attrition and retention of Japanese elementary school returnees*. Unpublished master's thesis, International Christian University, Mitaka, Tokyo, Japan.
- Köpke, B. (2002). Activation thresholds and non-pathological first language attrition. In F. Fabbro (Ed.), *Advances in the neurolinguistics of bilingualism: Essays in honor of Michel Paradis* (pp.119–142). Udine, Italy: Forum.
- Köpke, B. (2004a). Neurolinguistic aspects of attrition. *Journal of Neurolinguistics*, 17(1),

3-30.

- Köpke, B. (2004b). Attrition is not a unitary phenomenon: On different possible outcomes of language contact situations. In A. M. L. Suarez, F. Ramallo, & X-P. Rodriguez-Yanez (Eds.), *Bilingual socialization and bilingual language acquisition: Proceedings from the Second International Symposium on Bilingualism* (pp.1331-1347). Vigo: Servizo de Publicacions da Universidade de Vigo.
- Köpke, B. (2007). Language attrition at the crossroads of brain, mind, and society. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.9-37). Amsterdam: John Benjamins.
- Köpke, B., & Schmid, M. S. (2004). Language attrition: The next phase. In M. S. Schmit, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.1-43). Amsterdam: John Benjamins.
- Lakshmanan, U. (2006). Child second language acquisition and the fossilization puzzle. In Z. Han & T. Odlin (Eds.), *Studies of fossilization in second language acquisition* (pp.100-133). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Laleko, O. (2007). A study of language attrition: American Russian in Minnesota. *Linguistic Forum*, 51, 103-112.
- Laufer, B. (2003). The influence of L2 on L1 collocational knowledge and on L1 lexical diversity in free written expression. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.19-31). Clevedon: Multilingual Matters.
- Lee, D. (2002). L2 retention and attrition by Korean returnees. *English Education*, 57(4), 83-99.
- Leinonen, T., & Tandefelt, M. (2007). Evidence of language loss in progress? Mother-tongue proficiency among students in Finland and Sweden. *International Journal of the Sociology of Language*, 187-188: 185-203.
- Levy, B. J., McVeigh, N. D., Marful, A., & Anderson, M. C. (2007). Inhibiting your native language: The role of retrieval-induced forgetting during second-language acquisition. *Psychological Science*, 18(1), 29-34.
- Lozano, C. (2006). Focus and split-intransitivity: The acquisition of word order alternations in non-native Spanish. *Second Language Research*, 22(2), 145-187.
- Lubinska, D. (2008, August). First language attrition in Polish speakers in Sweden. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- MacPherson, S., & Ghoso, D. B. (2008). Multilingualism in emerging Diasporas: A Tibetan case study. *Diaspora, Indigenous, and Minority Education*, 2(3), 188-216.
- Marefat, H., & Rouhshad, A. (2007). Second language attrition: Are different nouns equally likely to be lost?. *Porta Linguarum*, 8, 85-98.
- Marx, N. (2002). Never quite a native speaker: Accent and identity in the L2 and the L1. *Canadian Modern Language Review*, 59(2), 264-281.
- Matsumura, S. (2007). Exploring the aftereffects of study abroad on interlanguage pragmatic development. *Intercultural Pragmatics*, 4(2), 167-192.
- McCormack, B. (2004). Methodological aspects of a generative-based attrition study. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.243-257). Amsterdam: John Benjamins.
- Meara, P. (2004). Modelling vocabulary loss. *Applied Linguistics*, 25(2), 137-155.
- Mehotcheva, T. H. (2007). *8-month non-use of a language: A case study: A longitudinal study of the effects of non use of one of the languages (Spanish) of a German L1 multilingual*. Unpublished doctoral dissertation, University Pompeu Fabra, Barcelona, Catalonia, Spain
- Modyanova, N. (2006). The genitive of negation construction in Russian-English bilinguals. In D. Bamman, T. Magnitskaia, & C. Zaller (Eds.), *A Supplement to the Proceedings of the 30th Boston University Conference on Language Development*.
- Montrul, S. (2002). Incomplete acquisition and attrition of Spanish tense/aspect distinctions in adult bilinguals. *Bilingualism: Language and Cognition*, 5(1), 39-68.
- Montrul, S. (2004). Convergent outcomes in L2 acquisition and L1 loss. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.259-279). Amsterdam: John Benjamins.
- Montrul, S. (2005). Second language acquisition and first language loss in adult early bilinguals: Exploring some differences and similarities. *Second Language Research*, 21(3), 199-249.
- Montrul, S. (2006). On the bilingual competence of Spanish heritage speakers: Syntax, lexical-semantics and processing. *International Journal of Bilingualism*, 10(1), 37-69.

- Montrul, S. (2008). *Incomplete acquisition in bilingualism: Re-examining the age factor*. Amsterdam: John Benjamins.
- Murtagh, L. (2003). *Retention and attrition of Irish as a second language: A longitudinal study of general and communicative proficiency in Irish among second level school leavers and the influence of instructional background, language use and attitude/motivation variables*. Unpublished doctoral dissertation, University College Dublin, Ireland.
- Murtagh, L., & van der Slik, F. (2004). Retention of Irish skills: A longitudinal study of a school-acquired second language. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 279-302.
- Myers-Scotton, C. (2007). The grammatical profile of L1 speakers on the stairs of potential language shift. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.69-82). Amsterdam: John Benjamins.
- Nakajima, K., & Nunes, R. (2001, March). *Nihongo kakutoku to keishogo soushitsu no dainamikkusu: nihon no sho-chuugakkou no porutogarugo washa no jittai wo fumaete* [Losing heritage language while learning Japanese: Portuguese-speaking children in Japanese schools]. Paper presented at the 2001 ATJ Seminar, Chicago. Retrieved September 14, 2009 from the World Wide Web: <http://www.colorado.edu/ealld/atj/ATJ/seminar2001/nakajima.html>
- Nakajima, K. (2004). Dainigengo to shite no nihongo no kakutoku to bogo no koutai: shinrai burajirujin sho-chugakusei no bairingaru chousa yori [Japanese acquisition as L2 and L1 regression: From a bilingual survey on new comer Brazilian children in Japanese schools]. *Selected Research Papers in Applied Language Studies: Meikai Roundtable in Applied Language Studies*, 6, 67-81.
- Nakuma, C. K. (2006). Researching fossilization and second language (L2) attrition: Easy questions, difficult answers. In Z. Han & T. Odlin (Eds.), *Studies of fossilization in second language acquisition* (pp.21-34). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Nicoladis, E., & Grabois, H. (2002). Learning English and losing Chinese: A case study of a child adopted from China. *International Journal of Bilingualism*, 6(4), 441-454.
- Opitz, C. (2004). Language attrition and language acquisition in a second-language setting. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 395-398.
- Opitz, C. (2008, August). L1 attrition in adult bilinguals: The impact of L2 proficiency, language use and linguistic aptitude. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Pallier, C., Dehaene1, S., Poline1, J-B., LeBihan1, D., Argenti, A-M., Dupoux, E. et al. (2003). Brain imaging of language plasticity in adopted adults: Can a second language replace the first? *Cerebral Cortex*, 13(2), 155-161.
- Pallier, C. (2007). Critical periods in language acquisition and language attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.155-168). Amsterdam: John Benjamins.
- Paradis, M. (2007). L1 attrition features predicted by a neurolinguistic theory of bilingualism. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.121-133). Amsterdam: John Benjamins.
- Pavlenko, A. (2003). I feel clumsy speaking Russian: L2 influence on L1 in narratives of Russian L2 users of English. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.32-61). Clevedon: Multilingual Matters.
- Pavlenko, A. (2004). L2 influence and L1 attrition in adult bilingualism. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.47-59). Amsterdam: John Benjamins.
- Pelc, L. A. (2002). L1 lexical, morphological and morphosyntactic attrition in Greek English bilinguals. *Dissertation Abstracts International*, 62(9), 3030-3030A.
- Pereltsvaig, A. (2005). Aspect lost, aspect regained: Restructuring of aspectual marking in American Russian. In P. Kempchinsky & R. Slabakova (Eds.), *Aspectual inquiries* (pp.369-395). Dordrecht, Netherlands: Springer.
- Porte, G. (2003). English from a distance: Code-mixing and blending in the L1 output of long-term resident overseas EFL teachers. In V. Cook (Ed.), *Effects of the second language on the first* (pp.103-119). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Prescher, P. (2007). Identity, immigration and first language attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.189-204). Amsterdam: John Benjamins.
- Priven, D. (2002). The vanishing pronoun: A case study of language attrition in Russian. *Canadian*

- Journal of Applied Linguistics*, 5(1-2), 131-144.
- Ramírez, D. (2007). Language attrition and language maintenance: The case of Colombian immigrants in New York State. *Dissertation Abstracts International*, 68(6), 2433-2433A.
- Russell, R. A. (2003). L2 Japanese syntactic attrition. In R. Laury, et al. (Eds.), *Perspectives in linguistics* (pp.311-326). New Delhi, India: Indian Institute of Language Studies.
- Russel, R. A. (2004). Fluency-related variables in the loss of L2Japanese skills. In S. Koyama, K. Otomo, & M. Nohara (Eds.), *Gengo to kyouiku: nihongo wo taisho to shite* [Language and education: For Japanese as a target language]. Tokyo: Kuroshio Shuppan.
- Russell, R. A. (2005). Acquisition and attrition of -wa and -ga in Japanese as a second language. In J. Cohen, K. T. McAlister, K. Rolstad, & J. MacSwan (Eds.), *ISB4: Proceedings of the 4th International Symposium on Bilingualism* (pp.2020-2036). Somerville, MA: Cascadilla.
- Scherag, A., Demuth, L., Rösler, F., Neville, H. J., & Röderm, B. (2004). The effects of late acquisition of L2 and the consequences of immigration on L1 for semantic and morpho-syntactic language aspects. *Cognition*, 93, B97-B108.
- Schmid, M. S. (2002). *First language attrition, use and maintenance: The case of German Jews in Anglophone countries*. Amsterdam: John Benjamins.
- Schmid, M. S. (2004a). A new blueprint for language attrition research. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.349-363). Amsterdam: John Benjamins.
- Schmid, M. S. (2004b). First language attrition: The methodology revised. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 239-255.
- Schmid, M. S. (2004c). Identity and first language attrition: A historical approach. *Estudios De Sociolingüística: Lenguas, Sociedades e Culturas*, 5(1), 41-58.
- Schmid, M. S. (2004d). Language attrition research: An annotated bibliography. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.317-348). Amsterdam: John Benjamins.
- Schmid, M. (2007). The role of L1 use for L1 attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.135-153).
- Amsterdam: John Benjamins.
- Schmid, M., & B. Köpke. (2007). Bilingualism and attrition. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.1-7). Amsterdam: John Benjamins.
- Schmid, M., Jamjam, F., & Yilmaz, G. (2008, August). The development of bilingual proficiency among Dutch immigrants of Turkish and Moroccan background. In M. S. Schmid & E. de Leeuw (Organizers), *ReN language attrition*. Symposium conducted at the 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Schmitt, E. (2004). No more reductions!: To the problem of evaluation of language attrition data. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.299-316). Amsterdam: John Benjamins.
- Schmitt, E. (2006). The 'Bare Bones' of language attrition. *Journal of Slavic Linguistics*, 14(2), 263-288.
- Sharwood Smith, M. (2007). Understanding attrition within a MOGUL framework. In B. Köpke, M. S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.39-51). Amsterdam: John Benjamins.
- Sicola, L. (2003). 'Communicative Lingerings': An exploratory study of the emergence of 'foreign' communicative features in the interactions of American expatriates after reentry. *Working Papers in Educational Linguistics*, 18(2), 27-53.
- Sicola, L. (2005). 'Communicative Lingerings': Exploring awareness of L2 influence on L1 in American expatriates after re-entry. *Language Awareness*, 14(2-3), 153-169.
- Sider, S. R. (2004). Growing up overseas: Perceptions of second language attrition and retrieval amongst expatriate children in India. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 7(2), 117-137.
- Skaaden, H. (2005). First language attrition and linguistic creativity. *International Journal of Bilingualism*, 9(3), 435-451.
- Suh, E. (2008). The usage and interpretation of Korean -tul 'plural' by heritage language speakers. In M. Bowles, R. Foote, S. Perpiñán, & R. Bhatt (Eds.), *Selected Proceedings of the 2007 Second Language Research Forum* (pp.239-251). Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.
- Taura, H. (2001). L2 attrition & maintenance

- observed in Japanese returnee students in terms of productive oral proficiency. *Journal of Fukui Medical University*, 2(1), 71-79.
- Taura, H. (2002). Shin-kokusaigakkou ni okeru kikoku-chuugaku-koukousei no eigo juyou goiryoku no hoji to koujou [Retention of L2 receptive vocabulary in Japanese high school returnees. Japan]. *Ta-gengo Ta-bunka Kenkyuu* [Journal of Multilingualism and Multiculturalism], 8(1), 58-74.
- Taura, H. (2004). Myers-Scotton's 4-M model verified on a Japanese returnee's attrition data. *Proceedings of the 2nd conference of the Japanese Society for cognitive psychology* (pp. 56). Kyoto, Japan.
- Taura, H. (2005a). *Bilinguality & bilingualism in Japanese school-aged children*. Tokyo: Akashi Shoten.
- Taura, H. (2005b). Literature review on language attrition (1). Memoirs, Faculty of Industrial Arts, Kyoto Technical University. *Humanistic and social sciences*, 53, 9-38.
- Taura, H. (2008a). Expatriate student's L2 writing retention and attrition back in the L1 environment. *International Journal of Applied Linguistics*, 156, 297-298.
- Taura, H. (2008b). Is language attrition caused by the qualitative change in one's mental lexicon or a mere retrieval failure?: An exploratory study using Myers-Scotton's 4-M model. *Procsedsing of the 6th International Conference of Cognitive Science* (pp.151-154). Seoul, Korea.
- Taura, H. (2008c). *Language attrition and retention in Japanese returnee students*. Tokyo : Akashi Shoten.
- Tomiyama, M. (2001, February). Detecting a savings effect in longitudinal L2 attrition data. In K. de Bot & L. Hansen (Chairs), *Reactivating a 'forgotten' language: The savings paradigm applied*. Symposium conducted at AAAL Annual Conference, St. Louis, MO.
- Tomiyama, M. (2004). Dainigengo no soushitsu to iji [L2 attrition and maintenance]. In I. Koike, M. Terauchi, K. Kinoshita, & M. Narita (Eds.), *Dainigengo shuutoku kenkyuu no genzai* [Contemporary SLA research] (pp.239-256). Tokyo: Taishukan.
- Tomiyama, M. (2005, July). *L2 attrition and relearning: A follow-up study of returnees*. The 14th World Congress of Applied Linguistics/ AAAL Conference, Madison.
- Tomiyama, M. (2008, August). *Integrating L1 attrition and L2 attrition research in search of a suggestion for L2 maintenance*. The 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.
- Tomiyama, M. (2009). Age and proficiency in L2 attrition: Data from two siblings. *Applied Linguistics*, 30(2), 253-275.
- Tomiyama, M., & Yamamoto, K. (2002). Second language attrition: Selected bibliography. International Christian University Publications 1-A, *Educational Studies*, 44, 177-187.
- Tomoda, M. (2005). *Language retention and attrition of young Japanese returnees: A study based on the oral language in English used at the language retention program*. Unpublished master's thesis, the University of Tokyo, Tokyo, Japan.
- Tomoda, M. (2007). Gaikokugo hoji kyoushitsu ni okeru teigakunen kikoku shijo no daini gengo soushitsu: doushi-ku TLUchi bunseki to taikou kasetsu no kanten kara [L2 attrition of young Japanese returnees at the language retention program]. *Language and Information Sciences*, 5, 147-164.
- Tomoda, M. (2008a). Nensho nihonjin kikoku jidou no kanshi shiyou: zenteisei to tokuteisei no kanten kara [Article usage in the language of young Japanese returnees]. *Language and Information Sciences*, 6, 227-246.
- Tomoda, M. (2008b). Article usage in the language of young Japanese returnees. *Bulletin of Foreign Language Teaching Association, the University of Tokyo*, 12, 64-83.
- Tomoda, M. (2008c). Kikoku shijo no daini gengo hoji e no torikumi no hensen: tuushiteki kanten kara mita kikoku shijo no ryouteiki shitsuteki henka [A historical overview of the L2 retention planning for returnees: Qualitative and quantitative changes]. In H. Oka (Ed.), *Frontiers of foreign language education: From four skills to intercultural communication*. Foreign Language Teaching Association, the University of Tokyo (pp.284-295). Tokyo: Seibidou.
- Tomoda, M. (2009). Nihonjin kikoku shijo no daini gengo soushitsu: kanshi goyou to tasha no zenteisei no rikai [L2 attrition of Japanese returnees: Article errors and understanding presupposedness]. *Language and Information Sciences*, 7, 159-174.
- Tóth, G. (2007). *Linguistic interference and first-language attrition: German and Hungarian in the San Francisco Bay area*. New York, NY: Peter Lang.
- Tsimpli, I. M. (2007). First language attrition from a minimalist perspective: Interface vulnerability and processing effects. In B. Köpke, M.

- S. Schmid, M. Keijzer, & S. Dostert (Eds.), *Language attrition: Theoretical perspectives* (pp.83-98). Amsterdam: John Benjamins.
- Tsimpli, I., Sorace, A., Heycock, C., Filiaci, F., & Bouba, M. (2003). Subjects in L1 attrition: Evidence from Greek and Italian near-native speakers of English. *Proceedings of the 27th Annual Boston University Conference on Language Development, I-II* (pp.787-797). Somerville, MA: Cascadilla.
- Tsimpli, I., Sorace, A., Heycock, C., & Filiaci, F. (2004). First language attrition and syntactic subjects: A study of Greek and Italian near-native speakers of English. *International Journal of Bilingualism*, 8(3), 257 - 277.
- Ventureyra, V. A. G., & Pallier, C. (2004). In search of the lost language: The case of adopted Koreans in France. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.207-221). Amsterdam: John Benjamins.
- Ventureyra, V. A. G., Pallier, C., & Yoo, H-Y. (2004). The loss of first language phonetic perception in adopted Koreans. *Journal of Neurolinguistics*, 17(1), 79-91.
- Wagener, P. (2004). German in Wisconsin: Language change and loss. In A. Gardt & B. Hüppauf (Eds.), *Globalization and the future of German* (pp.293-304). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Wang, S. (2008). Syntactic attrition in L2 Mandarin speakers. *Dissertation Abstracts International*, 69(1), 204-204A.
- Watanabe, K., & Kawabuchi, K. (2008). Long-term retention of English through TPR in a Japanese junior high school. *Bulletin of Center for Educational Research and Development of Nara University of Education*, 17, 53-58.
- Yagmur, K. (2004). Issues in finding the appropriate methodology in language attrition research. In M. S. Schmid, B. Köpke, M. Keijzer, & L. Weilemar (Eds.), *First language attrition: Interdisciplinary perspectives on methodological issues* (pp.133-164). Amsterdam: John Benjamins.
- Yamamoto, K. (2003). Codeswitching in terms of language attrition process. *ICU English Studies*, 12, 1-16.
- Yamamoto, K. (2007). Predictors of attrition and retention in English as a foreign language (EFL): Japanese adult learners. *Studies in Language Science*, 6, 143-160.
- Yoel, J. (2002). Evidence for first language attrition in Russian sign language in Israel. *LACUS Forum*, 28, 35-39.
- Yoel, J. (2007). Evidence for first-language attrition of Russian sign language among immigrants to Israel. *Sign Languages in Contact* (pp.153-191). Washington, DC: Gallaudet UP.
- Yoshitomi, A. (2007). Testing the primacy of aspect and reverse order hypothesis in Japanese returnees: Towards constructing a corpus of second language attrition data. In Y. Kawaguchi, T. Takagaki, N. Tomimori, & Y. Tsuruga (Eds.), *Corpus-based perspectives in linguistics* (pp.371-389). Amsterdam: John Benjamins.
- Yukawa, E. (2001). Youshouji ni mananda gaikokugo no yukue [What happens to a foreign language acquired during early childhood?]. *Anthology of Applied English Language Studies* (Department of English Language and Literature of Kyoto Notre Dame University, Ed.) (pp.103-123). Kyoto: Showadou.
- Yukawa, E. (2001, February). Attrition, savings, and reactivation of L3 Swedish not used for 5 years. In K. de Bot & L. Hansen (Chairs), *Reactivating a 'forgotten' language: The savings paradigm applied*. Symposium conducted at AAAL Annual Conference, St. Louis, MO.
- Yukawa, E. (2005). Bairingaru no gengo soushitsu wo kataru tame no kiso chishiki [The basics for discussing language attrition in bilinguals]. *Studies in Mother Tongue, Heritage Language, and Bilingual Education*, 1, 1-24.
- Zapata, G. C., Sanchez, L., & Toribio, A. J. (2005). Contact and contracting Spanish. *International Journal of Bilingualism*, 9(3), 377-395.